# 維也納金色藝術節 聆聽維也納 薇莎拉茲鋼琴獨奏會

Elisso Virsaladze Piano Recital

2015年11月17日(二)台北國家音樂廳 Nov. 17<sup>th</sup>, 2015 (Tue.) National Concert Hall, Taipei

#### 演出曲目:

莫札特:A 大調第十一號奏鳴曲, KV 331

Wolfgang Amadeus Mozart: Sonata No. 11 in A major, KV 331

貝多芬:f 小調第二十三號奏鳴曲《熱情》, 作品 57

Ludwig van Beethoven: Sonata No. 23 "Appassionata" in F minor, Op. 57

莫札特:降 B 大調奏鳴曲, KV 333

Wolfgang Amadeus Mozart: Sonata B-flat major KV 333

舒曼:《狂歡節》,作品9

Robert Schumann: Carnaval op. 9

#### 薇莎拉茲

薇莎拉茲於 1942 年 9 月 14 日出生於喬治亞首都第比利斯·8 歲進入第比利斯為音樂天才兒童開辦的學習課程,其後開始跟著祖母納塔西亞·薇莎拉茲(Anastasia Virsaladze)學琴·納塔西亞同時也是鋼琴名師及鋼琴家,是鋼琴大師艾希波夫(Annette Essipov)·而 19 世紀偉大的作曲家、演奏家及指揮家普羅高菲夫(Prokofiev, Sregey)則是艾希波夫的得意門生,顯見薇莎拉茲堪稱音樂世家的成長背景造就了她後來在樂壇的輝煌成就。

薇莎拉茲在開始學琴的初期即顯現出過人的音樂天分,她幾乎不需要任何練習就能展現純熟演奏技巧,11 歲便開始演奏蕭邦。薇莎拉茲在與祖母學習鋼琴、奠定了深厚的演奏基礎後,16 歲便開始登台公演,17 歲時前往莫斯科音樂院就讀,師從鋼琴名家紐豪斯(Heinrich Neuhaus)及查克(Yakov Zak)。薇莎拉茲畢業於第比利斯國立音樂學院(Tbilisi State Conservatory),其後便於莫斯科音樂院擔任研究生繼續她的音樂生涯。1959年,薇莎拉茲贏得維也納世界青年節慶比賽銀獎,1962年第二屆柴可夫斯基鋼琴大賽三獎,以及 1966年舒曼鋼琴大賽首獎。

80 年代起,薇莎拉茲開始了世界巡演。第一次在倫敦登台時,與倫敦皇家交響樂團及指揮名家泰密卡諾夫(Yuri Temirkanov)共同演出柴可夫斯基第一號鋼琴協奏曲,初次將她魔鬼般的精湛琴藝展現在大眾面前。80 年代,薇莎拉茲與俄羅斯國家管弦樂團開始了英國巡演,演出非常受到樂迷及樂壇肯定,隨即開始與英國各大知名樂團合作演出,包含伯恩茅斯交響樂團、皇家愛樂、利物浦愛樂、BBC 愛樂及伯明罕管弦樂團等。薇莎拉茲亦受邀至柏林音樂節、布拉格春天音樂節登台,並至日本及美國等地巡迴演出。

薇莎拉茲擅長詮釋 18、19 世紀偉大作曲家作品,特別是莫扎特、貝多芬、蕭邦和舒曼,她同時也是 20 世紀俄系作曲家的代表性詮釋者,如普羅高菲夫、蕭斯塔科維奇等。 薇莎拉茲擔任許多國際音樂比賽評審 (德文名為 Elisabeth Wirssaldze),亦常於歐洲各國巡演,包含倫敦、米蘭等地,也於美國、加拿大、俄國、日本及韓國等地與知名管絃樂團合作演出。薇莎拉茲亦常與知名指揮同台,包含康德拉辛 (Kirill Kondrashin)、慕提 (Riccardo Muti)、桑德林 (Kurt Sanderling)、葉夫根尼 (Yevgeni Svetianov)、巴夏 (Rudolf Barshai)等,亦常與大提琴天后顧德曼同台演出,堪稱鋼琴界天后之一。

薇莎拉茲的錄音作品豐富,包含最為世人熟知的舒曼系列作品,以及蕭邦、李斯特等,亦曾與列寧格勒室內樂團合作錄製莫扎特鋼琴協奏曲等。薇莎拉茲被列入 BMG 出品之俄羅斯鋼琴學派,入選作品為 1965 至 1973 年之蕭邦演奏。蕭邦 B 小調鋼琴奏鳴曲中,特別能感受到薇莎拉茲充滿力道的強勁演奏功力、豐富多采的音色以及嚴謹的結構控制能力,奠定了薇莎拉茲為當今俄系鋼琴樂派大師地位。

薇莎拉茲早年的作品由歐洲獨立製作唱片公司 Live Classics Label 出品,該公司以專為世界知名指揮家、獨奏家錄製演出作品而聞名,如指揮大師李希特(Sviatoslav Richter)、小提琴家卡岡(Oleg Kagan)、大提琴天后顧德曼(Natalia Gutman)、鋼琴家伊戈爾(Igor Zhukov)等;在其為薇莎拉茲錄製的 14 張唱片中,包含了倫敦公演布拉姆斯、舒伯特鋼琴奏鳴曲,以及她在米蘭、莫斯科及日本的公演錄音,曲目包含了莫扎特、舒伯特、舒曼、蕭邦以及部分普羅高非夫、蕭斯塔科維奇及李斯特。所有為薇莎拉茲灌錄的唱片上,Live Classics Label均打上了「高品質保證」字樣,顯示了薇莎拉茲近乎完美的演奏技巧。其中最早的錄音作品是 1985 年於莫斯科錄製的蕭邦練習曲完整版,這一系列的作品讓樂迷深深體會薇莎拉茲演奏時無與倫比的精準度、精湛傑出的演奏技巧,以及揮灑自如的情感詮釋,堪稱俄國鋼琴學派的最佳典範。

薇莎拉茲自 1960 年代起即任教於莫斯科音樂院,目前亦是慕尼黑音樂院的鋼琴教授。除了身為世界知名鋼琴獨奏家外,薇莎拉茲更是享譽國際室內樂名家,常與大提琴大師顧德曼(Natalia Gutman)合作於世界各地演出,為國際樂迷、樂壇所津津樂道。薇莎拉茲擅長詮釋的曲目形式寬廣,擅長演奏複雜而多變的曲子,紮實的彈奏技巧結合精準的情感詮釋,彈奏出華麗動人卻不虛浮的琴音,演奏舒曼的作品更是她最讓樂壇及樂迷深受感動之處,名指揮大師李希特(Karl Richter)曾讚譽薇莎拉茲為「當今最傑出的舒曼詮釋者」。

#### Elisso Virsaladze

Elisso Virsaladze grew up in a family in Tbilisi, which was for generations involved in the art and culture of Georgia. She received her first piano lessons from her grandmother, Professor Anastasia Virsaladze. After attending the conservatory, she left her native city and moved to Moscow. At the age of twenty she won the third prize in the Tchaikovsky Competition.

In Moscow, she continued her studies with Heinrich Neuhaus and Yakov Zak. These gifted teachers had not only a deep influence on her artistic development, but also immersed her in the renowned tradition of Russian piano pedagogy. It is therefore not surprising that she is recognised today as an exceptional teacher whose students have won sensational recognition at competitions. Moscow conservatory and Munich Musikhochschule have made Elisso Virsaladze a regular professor and there is hardly any important international competition where she has not been invited to take part in the jury. To mention only a few where she is regularly invited: Santander, Geza Anda in Zurich or Rubinstein in Tel Aviv as well as of course Tchaikovsky (and lately Richter) in Moscow.

Her deepest love is for the composers of the late 18th and 19th centuries, especially Mozart, Beethoven, Chopin and Schumann. At the age of twenty-four, she won the first prize at the Schumann Competition in Zwickau, and she has been described by the international press as one of the great contemporary interpreters of Schumann. At the same time, the pianist is well known for her wide repertoire up to and including modern Russian composers. The Soviet Union has honoured her with its highest artistic awards.

Elisso Virsaladze regularly performs in London, Milan, Rome, Paris, Lisbon, Berlin and Barcelona; duo concerts with Natalia Gutman took (and repeatedly take) place f. i. in Vienna, Berlin, Brussels, Madrid, Munich, Milan, Geneva, London and Lausanne, to name only the most important European cities. In chamber music and with orchestras such as Petersburg Philharmonic or Royal Philharmonia London she has toured North America, Japan and Europe extensively. Besides this Elisso Virsaladze regularly appears with prestigious orchestras in France, Germany, Italy, Spain, Switzerland, Japan the US and other countries.

Elisso Virsaladze has worked with conductors such as Rudolf Barschai, Kyril Kondraschin, Ricardo Muti, Kurt Sanderling, Wolfgang Sawallisch, Evgeny Svetlanov or Juri Temirkanov— to name only a few.

Recent orchestra concerts included London (Royal Philharmonic), Alicante, Bilbao, Valencia, Montreal, Moscow and Taiwan. With Natalia Gutman she performed duo concerts in Spain, Belgium, Italy, Great Britain (Wigmore Hall) and Germany.

In 2012/13 the orchestra repertoire consists mainly Beethoven (orchestral tour with Royal Philharmonic Orchestra / Charles Dutoit), Schumann and Tchaikovsky (orchestral tour with St. Petersburg Philharmonic Orchestra / Yuri Temirkanov).

Numerous recitals and chamber music concerts (f. i. in Moscow, St. Petersburg, Amsterdam, Antwerp, Lyon, Paris, Madrid, Milan and Rome), as well as piano competitions (f. i. Concours Musical International Reine Elisabeth de Belgique in Brussels and Sendai International Music Competition) completing the schedule.

The label Live Classics where numerous recordings have been published opens a wide perspective onto the musical personality of Elisso Virsaladze.

## 大師雲集

# 服部讓二、葉綠娜、魏樂富

挝

### 維也納室内樂團

Joji Hattori, Lina Yeh & Rolf-Peter Wille Piano Duo & Vienna Chamber Orchestra

6月9日(星期四)19:30 國家兩廳院國家音樂廳 June 9<sup>th</sup>, Thur. 19:30 National Concert Hall

#### 演出曲目

莫札特:D大調嬉遊曲,為絃樂團所作,K136 莫札特:第十號降 E 大調雙鋼琴協奏曲,K365 韋瓦第:E大調第一協奏曲,Op.8,RV 269,《春》 韋瓦第:g小調第二協奏曲,Op.8,RV 315,《夏》 韋瓦第:F大調第三協奏曲,Op.8,RV 293,《秋》 韋瓦第:f小調第四協奏曲,Op.8,RV 297,《冬》

#### 指揮暨小提琴獨奏/服部讓二

服部讓二曾就學於維也納音樂學院,並於 1989 年獲梅紐因國際青少年小提琴比賽第一名。他現在享受著作為音樂會小提琴家、室內音樂家、室內管弦樂團藝術總監、最近更是作為交響樂團和歌劇指揮的各種不同身份的國際性職業生涯。自 2004 年起,他擔任了維也納室內管弦樂團助理指揮,德國埃爾福特歌劇院首席常任指揮(2007/08),東京樂團音樂總監,以及在奧地利 Kittsee 城堡舉辦的戶外輕歌劇夏季音樂節音樂總監等職務。作為客座指揮,他定期與倫敦愛樂樂團、維也納交響樂團、斯洛伐克愛樂樂團,以及日本讀賣交響樂團(Yomiuri Symphony Orchestra Japan)合作。他在 2009 年演出的莫扎特的《魔笛》是他與維也納國家歌劇院合作的首次亮相。

#### Conductor, and Violin Soloist / Joji Hattori

Joji Hattori is one of the leading Japanese musicians of his generation and has enjoyed a very varied career as a musician, firstly as a concert violinist, an activity which has developed into directing chamber orchestras, conducting symphony orchestras and finally operas.

In 2014, Hattori has been appointed Principal Guest Conductor and Co-Artistic Director of the Balearic Symphony Orchestra in Palma de Mallorca. He also continues his work as Associate Guest Conductor of the Vienna Chamber Orchestra, a position which he has held since 2004. From 2007 to 2008 Joji Hattori served as Principal Resident Conductor of the Opera House in Erfurt, Germany, and from 2009 to 2011 as Music Director of the open-air Summer Festival at Schloss Kittsee, Austria. Joji Hattori is also Music Director of the Tokyo Ensemble, a project-based chamber orchestra in Japan.

As guest conductor he regularly works with many distinguished orchestras such as the Philharmonia Orchestra London, Slovakian Philharmonic, Wiener Symphoniker or the Düsseldorfer Symphoniker and has worked with renowned soloists including Maria João Pires and Piotr Anderszewski. In 2009 he made his debut at the Vienna State Opera with three performances of The Magic Flute, conducting in fact the Vienna Philharmonic Orchestra in the pit. He has also conducted repeatedly at the New National Theatre Tokyo which is Japan's leading opera house.

He was born in Japan and spent his childhood in Vienna where regularly attending the opera house and concert halls formed his musical development. Influenced by both cultures, Hattori is today one of the very few musicians of Asian heritage who is respected internationally for his interpretation of the Viennese Classics. He started playing the violin at the age of five and studied at the Vienna Academy of Music, followed by further studies with Yehudi Menuhin and Vladimir Spivakov. In 1989 he won the International Yehudi Menuhin Violin Competition in England. After a decade

of international activities as a violin soloist, he turned to conducting and in 2002 participated at the inaugural Maazel-Vilar Conductor's Competition in New York, where he was given a major award and the opportunity to study conducting techniques with the late Lorin Maazel for the following 2 years.

Apart from his performing activities, Joji Hattori is President and Member of the Jury of the International Yehudi Menuhin Violin Competition and in 2003 he was made Honorary Member of the Royal Academy of Music, London. Having studied social anthropology at Oxford University (St. Antony College), he also continues to research the questions around the national identity of human beings. Since 2015 he is also the owner of Shiki, a Japanese Fine Dining restaurant in Vienna.

#### 雙鋼琴/魏樂富&葉綠娜

三十五年來,「魏樂富與葉綠娜雙鋼琴」不僅為臺灣首創雙鋼琴演奏組合,亦是開啟臺灣雙鋼琴演奏的先驅。身為居住臺灣本土優秀的音樂家,其精湛的演奏受人矚目,於 1990 年,魏樂富與葉綠娜共同獲頒國家文藝獎,以表彰其在表演藝術上的卓越成就。

他們的足跡遍及各大洲,不僅於南美洲甚至遍及加勒比海,亦曾於德國、俄國、加拿大、美國、遠東、澳洲,與紐西蘭各地巡迴演出。身為獨奏家與雙鋼琴演奏家,魏樂富與葉綠娜屢次與世界各樂團合作演出,其中包括俄羅斯國家管弦樂團、莫斯科愛樂交響樂團、加拿大加爾各里愛樂交響樂團、瑞士洛桑室內樂團、俄國烏拉國家愛樂交響樂團、音樂萬歲—莫斯科室內樂團、台北愛樂管弦樂團、國家交響樂團、臺北市立交響樂團及國立臺灣交響樂團等樂團。除此之外,也曾和世界知名指揮家普雷特涅夫、辛奈斯基、佛斯特、史塔菲德、包列伊科、梅哲、林望傑、呂紹嘉、魯丁、陳秋盛、廖年賦等人合作演出;而室內樂之搭檔包括紐約愛樂管弦樂團團員、小提琴家黎奇、蕾克、海費茲、葛魯伯特、大提琴家羅森、魯丁、與長笛家阿多里安、艾特肯等人。

魏樂富與葉綠娜兩人曾在許多國際藝術節中演出,如在德國布朗斯威克古典藝術節、加拿大班芙藝術節、歐亞國際雙鋼琴藝術節、台北國家音樂廳開幕季、新象國際藝術節、奧克蘭國際鋼琴藝術節,皆有精湛呈現。

兩位鋼琴家在演奏古典樂曲與二十世紀作品以及自創樂曲皆獲得好評。1997年 Paul Griffith 在《紐約時報》中寫道「強勁、專業的雙鋼琴演奏家」。錄音專輯唱片均由菲利浦、寶麗金、環球品牌錄製發行。兩人皆擁有多元文化教育背景,曾就讀於以下學院:奧地利薩爾茲堡莫札特音樂院、德國漢諾威音樂院、加拿 大班芙藝術中心、紐約茱莉亞音樂院與紐約曼哈頓音樂院。兩位鋼琴家不僅活 耀於演奏舞台,在教學、寫作及廣播上均有極重大之成就與貢獻。

Piano Duo / Rolf-Peter Wille & Lina Yeh

For more than thirty five years Rolf-Peter Wille and Lina Yeh have been Taiwan's first and foremost piano duo. Their preeminence as this country's most unique artists came into sharp focus in 1990 when they received the National Cultural Award in recognition of their achievements in the performing arts.

Wille and Yeh have performed all over the world. Their concert schedule has included tours in South America and the Caribbean as well as appearances in Germany, Russia, Canada, the United States, Far East, Australia and New Zealand. As soloists and piano duo they performed with various orchestras, including the Russian National Orchestra, Moscow Philharmonic, Calgary Philharmonic, Lausanne Chamber Orchestra, Ural State Philharmonic, Musica Viva Chamber Orchestra Moscow etc, and Orchestras in Taiwan

They collaborated with conductors such as Mikhail Pletnev, Vassily Sinaisky, Lawrence Foster, Simon Streatfield, Andrei Boreyko, Henry Mazer, Jajah Ling, Alexander Rudin, Felix Chen and as chamber musicians with members of the New York Philharmonic, violinists Ruggiero Ricci, Fredell Lack, Daniel Heifetz, Ilya Grubert, cellists Nathaniel Rosen, Alexander Rudin, and flutists Andras Adorjan and Robert Aitken.

The duo has made guest appearances at festivals, among others "Braunschweig Classix" festival, Germany, the Banff festival, Canada, the Europe-Asian Piano Duo festival in Sverdlovsk, Russia, the National Concert Hall series, Taipei and The International Piano Festival Auckland.

The artists' refined musicianship in performing the classical repertoire as well as 20<sup>th</sup> -century Chinese music has won them great critical acclaim. In 1997 Paul Griffith commented in the New York Times on the strong professional musicianship of the piano duo. Their albums having been released on the Philips, PolyGram, and Universal labels, Wille and Yeh have recorded a substantial part of the two-piano and piano-duet repertoire. Having a diverse cultural and educational background and having graduated from and studied at schools as different as Salzburg, Hanover, Banff, Juilliard, and Manhattan both pianists have distinguished national careers as professors, writers and broadcasters.

#### 大鍵琴 / 蔡佳璇

台灣台北市人,先後於德國柏林藝術大學以及萊比錫音樂暨戲劇學院獲得長笛最高演奏家文憑(2003 年)、大鍵琴雙最高演奏家文憑學位(2005 年)。目前擔任

輔仁大學、台灣藝術大學兼任助理教授。

自幼習琴,於師大附中、南門國中、光仁小學音樂班接受完善的音樂教育。長笛先後師事呂美馨、劉慧瑾及徐芝珉等老師,鋼琴則受教於彭聖錦與蔡佩真老師。

1993 年於師大附中畢業後‧選擇赴德國深造‧並於同年七月以長笛主修考入國立柏林藝術學院(Hochschule der Künste Berlin,今柏林藝術大學)‧師事 Prof. Annette von Stackelberg‧四年後以極優異成績取得長笛碩士學位‧並榮獲評審團一致通過‧直接保送直升該校長笛最高演奏家文憑班‧師事 Prof. Roswitha Staege。2003 年以特優成績獲頒柏林藝術大學最高演奏家文憑。

由於對鍵盤樂器的熱愛,1999年在攻讀長笛最高演奏文憑期間,通過柏林藝術學院的大鍵琴主修入學考,追隨大鍵琴名師 Prof. Mitzi Meyerson 習琴,成為柏林藝術大學創校以來,第一位雙主修長笛與大鍵琴的學生。2003年再以特優成績(Sehr gut)取得大鍵琴碩士學位,並於同年進入萊比錫音樂戲劇學院,繼續攻讀大鍵琴最高演奏家文憑,2005年獲優異佳績(mit Erfolg bestanden)畢業於該校。

曾獲數項國際性音樂比賽的殊榮,例如:1998年庫勞長笛大賽重奏組首獎、2001年德國長笛協會主辦的國際作曲暨詮釋比賽第三名;大鍵琴方面,2003年先後贏得慕尼黑音樂大賽(16.Grand Prize Competition of the Konzertgesellschaft München)第一名暨觀眾特別獎,及柏林樂器博物館古樂比賽特別獎。

於 2005 年 10 月以大鍵琴及長笛家身份考進德國國立藝術經紀公司(ZBF)。除了致力於長笛演奏與教學外,亦在其所鍾愛的古樂及室內樂上投注相當心血:多場大鍵琴獨奏及協奏音樂會,由柏林文化廣播電台(Radio Kultur Berlin)以及德國巴伐利亞廣播(Bayerischer Rundfunk)為其轉播;旅德期間她曾擔任柏林藝術大學、符騰堡古樂學院、柏林賴尼肯多夫音樂學校及多個音樂大師班的大鍵琴及室內樂教師。並且與許多國內外知名的演奏家及古樂樂團合作演出,如 Akademie für Alte Musik Berlin、Ambrosiaquartett、Simon Standage、Susanne Scholz、Roswitha Staege、Rainer Zipperling、Mark Caudle、Albrecht Mayer、Burkhard Glaetzner、Maurice Steger、Helmut Rilling、鈴木秀美、高橋未希、漆原啟子、胡乃元、蘇顯達、宗緒嫻、熊士蘭等國內外大師們合作。

在繁忙的演奏生涯,仍不忘在台灣推廣早期音樂的使命,因此於 2007 年 9 月毅

然決定返台。致力於在國內各大院校與基金會,如台北藝術大學、台灣藝術大學、師範大學、文化大學、台南藝術大學、嘉義大學、台南科技大學、新象文教基金會等舉辦巴洛克音樂講座,以音樂會、演講及大師班等方式多方面地推廣巴洛克音樂。之外,經常與長榮交響樂團、國立台灣交響樂團、台北市立交響樂團、樂興之時樂團、台灣絃樂團、台北愛樂交響樂團協助演出,以及許多獨奏及室內樂的演出。現為輔仁大學、台灣藝術大學兼任助理教授。2010年底出版個人大鍵琴獨奏專輯"酷幻奇境"。

#### 維也納室內樂團

維也納室內樂團成立於西元 1946 年。已故的前首席指揮義大利國寶卡羅·澤基 (Carlo Zecchi)、前客座指揮傳奇小提琴家耶胡迪·梅紐因 (Yehudi Menuhin),以及二十世紀最佳室內樂小提琴演奏家之一的桑多爾·魏格 (Sándor Végh)對樂團來說都是具有獨特意義的合作夥伴。而近期歷代的首席指揮為克利斯多福·埃伯里 (Christoph Eberle)、菲利普·安垂蒙特 (Philippe Entremont) 、恩斯特·柯瓦契奇 (Ernst Kovacic)和海因里希·席夫 (Heinrich Schiff)。

自 2004 年以來,維也納室內樂團一直與日本籍的客座指揮服部讓二 (Joji Hattori) 合作演出。2008 年 5 月時,斯特凡·佛拉德 (Stefan Vladar)被指派為維也納室內樂團的新任首席指揮,有他的加入,更肯定了該樂團在國內及國際上的地位,成為當今全球數一數二的室內樂團。

與維也納室內樂團合作過的眾多傑出指揮家,獨奏家和歌手,更體現了樂團在國際樂壇上的重要性,共演音樂家名單幾平可說是樂壇名人錄。

#### 其中指揮家包括有:

魯道夫·巴夏 (Rudolf Barshai),俄國指揮家 弗雷德里克·卡斯藍 (Frédéric Chaslin),法國指揮家 卡爾馬克·希雄 (Karel Mark Chichon),英國指揮家 尤雷克·戴巴爾 (Jurek Dybal),波蘭指揮家 亞當·費雪 (Adam Fischer),匈牙利指揮家 西奧多·顧雪鮑爾 (Theodor Guschlbauer),奧地利指揮家 亨氏·霍利格 (Heinz Holliger) ,瑞士指揮家 馬克·萊科克 (Mark Laycock) ,美國指揮家 內維爾·馬利納爵士 (Sir Neville Marriner) · 英國指揮家 南德里亞·諾塞達 (Gianandrea Noseda) · 義大利指揮家 瓦西里·佩特連科 (Vasily Petrenko) · 俄國指揮家 根特·畢希勒 (Günter Pichler) · 奧地利指揮家 大衛·斯特恩 (David Stern) · 美國指揮家 斯特凡·佛拉德 (Stefan Vladar) · 奧地利指揮家 獨奏家:

獨奏家: 彼得·安德佐夫斯基 (Piotr Anderszewski),波蘭鋼琴家 瑪塔·阿赫莉希 (Martha Argerich),阿根廷鋼琴家 利迪婭·貝赫 (Lidia Baich), 奧地利小提琴家 伊蓮娜·巴許基洛娃 (Elena Bashkirova), 俄國鋼琴家 伊莉莎白·巴蒂雅許薇莉 (Elisabeth Batiashvili),喬治亞小提琴家 魯道夫·布赫賓德 (Rudolf Buchbinder), 奧地利鋼琴家 湯瑪斯·卡洛爾 (Thomas Carroll) · 威爾斯大提琴家 詹盧卡·卡斯席歐利 (Gianluca Cascioli), 義大利鋼琴家 理查·埃加里 (Richard Egarr),英國大鍵琴演奏家 伊莎貝爾·佛斯特 (Isabelle Faust), 德國小提琴家 英格麗·芙莉特 (Ingrid Fliter),阿根廷鋼琴家 萊因霍爾·腓特列 (Reinhold Friedrich), 德國小號演奏家 伊蓮·葛莉茉 (Hélène Grimaud), 法國鋼琴家 弗里德里希·顧爾達 (Friedrich Gulda),奧地利鋼琴家 保羅·顧爾達 ( Paul Gulda),奧地利鋼琴家 克萊門斯·哈根 (Clemens Hagen), 奧地利大提琴家 薇若妮卡·哈根 (Veronika Hagen), 奧地利中提琴家 薇薇安·哈格納 (Viviane Hagner),德國小提琴家 琳·哈瑞爾 (Lynn Harrell),美國大提琴家 吉妮·楊森 (Janine Jansen), 荷蘭小提琴家 帕特里夏·科帕欽斯卡雅 (Patricia Kopatchinskaja),摩爾多瓦小提琴家 馮斯瓦·勒樂 (François Leleux), 法國單簧管演奏家 伊莉莎白·雷翁斯卡雅 (Elisabeth Leonskaja), 俄國鋼琴家

奧列格·梅森伯格 (Oleg Maisenberg),美國鋼琴家

薩米耶·狄·梅斯特 (Xavier de Maistre),法國豎琴演奏家

維克托莉亞·穆洛娃 (Viktoria Mullova), 俄國小提琴家

恩斯特·奧騰沙馬 (Ernst Ottensamer), 奧地利單簧管演奏家 艾曼紐·帕胡德 (Emmanuel Pahud),瑞士長笛演奏家 朱利安·拉赫林 (Julian Rachlin),立陶宛小提琴家 瓦第·列賓 (Vadim Repin), 俄羅斯小提琴家 法佐·賽伊 (Fazil Say), 土耳其鋼琴家 班傑明·施密特 (Benjamin Schmid), 奧地利小提琴家 彼得·施密德 (Peter Schmidl), 奧地利單簧管演奏家 理查德·斯托諾茲曼 (Richard Stoltzman), 美國單簧管演奏家 安托萬·塔梅斯蒂 (Antoine Tamestit), 法國中提琴家 烏托·烏季 (Uto Ughi),義大利小提琴家 馬克西姆·凡格羅夫 (Maxim Vengerov), 俄國小提琴家 朗多萬·弗拉特科維奇 (Radovan Vlatkovic), 克羅埃西亞法國號演奏家 約爾格·維德曼 (Jörg Widmann),德國單簧管演奏家 漢娜·溫梅斯特 (Hanna Weinmeister),奧地利中提琴家 布魯諾·溫梅斯特 (Bruno Weinmeister), 奧地利大提琴家 托馬斯·哲海特邁 (Thomas Zehetmai),奧地利小提琴家

#### 歌手:

塞西莉亞·芭托莉 (Cecilia Bartoli) ·義大利次女高音 泰瑞莎·貝爾岡扎 (Teresa Berganza) ·西班牙次女高音 伊恩·博斯崔吉 (Ian Bostridge) ·英國男高音 喬瑟夫 ·克萊亞 (Joseph Calleja) ·馬爾他男高音 阿德里安·羅格 (Adrian Eröd) ·奧地利男中音 丹妮拉·法利 (Daniela Fally) ·奧地利花腔女高音 迪特里希·費雪-狄斯考 (Dietrich Fischer-Dieskau) ·德國男中音 埃利娜·葛朗加 (Elina Garanca) ·拉脫維亞次女高音 愛狄塔·格魯貝羅娃 (Edita Gruberova) ·捷克花腔女高音 克麗·蒂·卡娜娃 (Kiri Te Kanawa) ·紐西蘭女高音 克麗·蒂·卡娜娃 (Kiri Te Kanawa) ·紐西蘭女高音 安潔莉卡·柯許拉格 (Angelika Kirchschlager ·奧地利女中音 安娜·奈瑞貝科 (Anna Netrebko) ·俄國女高音 湯瑪斯·夸斯妥夫 (Thomas Quasthoff) ·德國低男中音 約翰·雷利亞 (John Relyea) ·加拿大低男中音

維也納室內樂團在維也納音樂廳演奏了多場音樂會。除了定期舉辦一系列的午

後音樂會和國際各賽事大獎得主系列音樂會之外,也以嘉賓身份在維也納音樂廳大廳參與古典交響樂音樂會和聲樂演唱會,以及全球主要的各大音樂節慶和音樂廳中演出。除多次參與國際樂壇盛事的演出外,維也納室內樂團也屢屢受邀至美國紐澤西的普林斯頓,擔綱演出威廉·賽德慈善音樂會。維也納室內樂團在世界各地巡迴並定期在歐洲各主要城市演奏,為其在國際間紀錄下了良好聲譽。

#### Vienna Chamber Orchestra

The Vienna Chamber Orchestra was founded in the year 1946. The former chief conductor Carlo Zecchi and the guest conductors Yehudi Menuhin and Sándor Végh were special partners for the Orchestra. Chief conductors of the recent past were Christoph Eberle, Philippe Entremont, Ernst Kovacic and Heinrich Schiff. Since 2004, the Vienna Chamber Orchestra has been working with the associate guest conductor Joji Hattori.

In May 2008, Stefan Vladar was appointed the new chief conductor of the Vienna Chamber Orchestra. Together with him, the Orchestra could again clearly define its national and international rank.

The list of prominent conductors, soloists and singers demonstrates the international importance of the Vienna Chamber Orchestra: Piotr Anderszewski, Martha Argerich, Rudolf Barshai, Lidia Baich, Cecilia Bartoli, Elena Bashkirova, Elisabeth Batiashvili, Teresa Berganza, Ian Bostridge, Rudolf Buchbinder, Joseph Calleja, Thomas Carroll, Gianluca Cascioli, Frédéric Chaslin, Karel Mark Chichon, Jurek Dybal, Richard Egarr, Adrian Eröd, Daniela Fally, Isabelle Faust, Adam Fischer, Dietrich Fischer-Dieskau, Ingrid Fliter, Reinhold Friedrich, Elina Garanca, Hélène Grimaud, Edita Gruberova, Friedrich & Paul Gulda, Theodor Guschlbauer, Clemens & Veronika Hagen, Viviane Hagner, Lynn Harrell, Heinz Holliger, Janine Jansen, Kiri Te Kanawa, Angelika Kirchschlager, Patricia Kopatchinskaja, Mark Laycock, François Leleux, Elisabeth Leonskaja, Oleg Maisenberg, Xavier de Maistre, Sir Neville Marriner, Viktoria Mullova, Anna Netrebko, Gianandrea Noseda, Ernst Ottensamer, Emmanuel Pahud, Vasily Petrenko, Günter Pichler, Thomas Quasthoff, Julian Rachlin, John Relyea, Vadim Repin, Fazil Say, Benjamin Schmid, Peter Schmidl, David Stern, Richard Stoltzman, Antoine Tamestit, Uto Ughi, Maxim Vengerov, Stefan Vladar, Radovan Vlatkovic, Jörg Widmann, Hanna & Bruno Weinmeister and Thomas Zehetmair.

The Vienna Chamber Orchestra plays a number of concerts in the Vienna Konzerthaus. In addition to hosting the series of Matinees and International Prizewinners, it appears as a guest in the Symphonie Classique and Voices concerts in the Main Hall of the Vienna Konzerthaus. It is also a guest at the major festivals and concert halls worldwide. Amongst a number of other important international engagements, the Orchestra has repeatedly been invited to Princeton (US). The international reputation of the Vienna Chamber Orchestra is documented by worldwide tours and its regular appearances in virtually all major European cities.